

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	
	II Akty, jejichž zveřejnění není povinné	
	EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR	
	Smíšený výbor EHP	
	★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 1/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha I (Veterinární a rostlinolékařské předpisy) Dohody o EHP	1
	★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 2/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha I (Veterinární a rostlinolékařské předpisy) Dohody o EHP	3
	★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 3/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP	7
	★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 4/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP	9
	★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 5/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP	11
	★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 6/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP	13
	★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 7/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP	15
	★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 8/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP	17
	★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 9/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP	20
	★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 10/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha VI (Sociální zabezpečení) Dohody o EHP	22

★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 11/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha VI (Sociální zabezpečení) Dohody o EHP	27
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 12/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha IX (Finanční služby) Dohody o EHP	29
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 13/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	31
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 14/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	33
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 15/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	35
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 16/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	37
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 17/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha XIV (Hospodářská soutěž) Dohody o EHP	39
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 18/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP	41
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 19/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP	43
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 20/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP	46
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 21/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP	48
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 22/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP	50
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 23/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody	52
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 24/2005 ze dne 8. února 2005, kterým se mění jednací řád Smíšeného výboru EHP	54



II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 1/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha I (Veterinární a rostlinolékařské předpisy) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2004 ze dne 24. února 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2001/183/ES ⁽²⁾ bylo začleněno do Dohody rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 76/2002 ⁽³⁾.
- (3) Odstavec 2 v úvodní části kapitoly I přílohy I stanoví, že u jednotlivých aktů musí být výslovně uvedeno, zda se tyto akty vztahují na Island.
- (4) Vzhledem k tomu, že se rozhodnutí Komise 2001/183/ES vztahuje rovněž na Island, měla by být Dohoda odpovídajícím způsobem změněna.
- (5) Toto rozhodnutí by se nemělo vztahovat na Lichtenštejnsko,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 64, 10.3.2005, s. 12. ...

⁽²⁾ Úř. věst. L 67, 9.3.2001, s. 65.

⁽³⁾ Úř. věst. L 266, 3.10.2002, s. 17.

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

V části 4.2 kapitoly I přílohy I Dohody se v bodě 63 (rozhodnutí Komise 2001/183/ES) doplňuje nové znění úpravy, které zní:

„Tento akt se vztahuje rovněž na Island.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP**č. 2/2005****ze dne 8. února 2005,****kterým se mění Příloha I (Veterinární a rostlinolékařské předpisy) Dohody o EHP**

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 140/2004 ze dne 29. října 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Rady (ES) č. 355/2003 ze dne 20. února 2003 o povolení doplňkové látky avilamycin v krmivech ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Nařízení Komise (ES) č. 1334/2003 ze dne 25. července 2003, kterým se mění podmínky pro povolení některých doplňkových látek v krmivech, které patří do skupiny stopových prvků ⁽³⁾, ve znění, opravy v Úř. věst. L 14, 21. 1. 2004, s. 54, by mělo být začleněno do Dohody.
- (4) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ⁽⁴⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (5) Nařízení Komise (ES) č. 1852/2003 ze dne 21. října 2003, kterým se na deset let povoluje užívání kokcidostatik v krmivech ⁽⁵⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (6) Nařízení Komise (ES) č. 2112/2003 ze dne 1. prosince 2003, kterým se opravuje nařízení (ES) č. 1334/2003, kterým se mění podmínky pro povolení některých doplňkových látek v krmivech, které patří do skupiny stopových prvků ⁽⁶⁾, by mělo být začleněno do Dohody.

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Kapitola II přílohy I Dohody se mění podle přílohy tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 102, 21.4.2005, s. 4.

⁽²⁾ Úř. věst. L 53, 28.2.2003, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 187, 26.7.2003, s. 11.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 271, 22.10.2003, s. 13.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 317, 2.12.2003, s. 22.

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 355/2003, č. 1334/2003, ve znění opravy v Úř. věst. L 14, 21. 1. 2004, s. 54, č. 1831/2003, č. 1852/2003 a č. 2112/2003 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

PŘÍLOHA

Rozhodnutí smíšeného výboru EHP č. 2/2005

KAPITOLA II PŘÍLOHY I DOHODY SE MĚNÍ TAKTO:

1. Dosavadní Bod 1A Se Označuje Jako Bod 1Aa.
2. ZA BOD 1 (SMĚRNICE RADY 70/524/EHS) SE VKLÁDÁ NOVÝ BOD, KTERÝ ZNÍ:

„1A. **32003 r 1831**: NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) Č. 1831/2003 ZE DNE 22. ZÁŘÍ 2003 O DOPLNĚKOVÝCH LÁTKÁCH POUŽÍVANÝCH VE VÝŽIVĚ ZVÍŘAT (ÚŘ. VĚST. L 268, 18. 10. 2003, S. 29).“

PRO ÚČELY DOHODY SE NAŘÍZENÍ UPRAVUJE TAKTO:

A) Island Může

- Pokud jde o kokcidiostatika a histomonostatika, zachovat své vnitrostátní právní předpisy.
- Pokud Jde O Antibiotika, Zachovat Svě Vnitrostátní Právní Předpisy, Dokud Takové Látky Nebudou Vymazány Z Registru Doplnkových Látek V Krmivech Společenství V Souladu S Čl. 11 Odst. 2 Nařízení.

B) Norsko Může

- Pokud jde o kokcidiostatika a histomonostatika a stopový prvek měď používaný jako látka podporující růst, zachovat své vnitrostátní právní předpisy.
- Pokud Jde O Antibiotika, Zachovat Svě Vnitrostátní Právní Předpisy, Dokud Takové Látky Nebudou Vymazány Z Registru Doplnkových Látek V Krmivech Společenství V Souladu S Čl. 11 Odst. 2 Nařízení.

C) Úpravy A) A B) Se Vztahují Rovněž Na Povolení Kokcidiostatik A Histomonostatik, Stopového Prvku Měď Používaného Jako Látka Podporující Růst A Antibiotik Používaných Jako Doplnkové Látky Ve Výživě Zvířat.“

3. ZA BOD 1ZO (NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) Č. 880/2004) SE VKLÁDAJÍ NOVÉ BODY, KTERÉ ZNĚJÍ:

„1Zp. **32003 r 0355**: NAŘÍZENÍ RADY (ES) Č. 355/2003 ZE DNE 20. ÚNORA 2003 O POVOLENÍ DOPLNKOVÉ LÁTKY AVILAMYCIN V KRMIVECH (ÚŘ. VĚST. L 53, 28. 2. 2003, S. 1).

1Zq. **32003 r 1334**: NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) Č. 1334/2003 ZE DNE 25. ČERVENCE 2003, KTERÝM SE MĚNÍ PODMÍNKY PRO POVOLENÍ NĚKTERÝCH DOPLNKOVÝCH LÁTEK V KRMIVECH, KTERÉ PATŘÍ DO SKUPINY STOPOVÝCH PRVKŮ, (ÚŘ. VĚST. L 187, 26. 7. 2003, S. 11) ,ve znění, opravy v ÚŘ. VĚST. L 14, 21. 1. 2004, S. 54' ve znění:

- **32003 r 2112**: Nařízení Komise (Es) Č. 2112/2003 Ze Dne 1. Prosince 2003 (ÚŘ. VĚST. L 317, 2. 12. 2003, S. 22).

1Zr. **32003 r 1852**: NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) Č. 1852/2003 ZE DNE 21. ŘÍJNA 2003, KTERÝM SE NA DESET LET POVOLUJE UŽÍVÁNÍ KOKCIDIOSTATIK V KRMIVECH (ÚŘ. VĚST. L 271, 22. 10. 2003, S. 13).“

4. V BODĚ 15 (SMĚRNICE RADY 82/471/EHS) SE DOPLŇUJE NOVÁ ODRAŽKA, KTERÁ ZNÍ:

„— **32003 r 1831**: NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) Č. 1831/2003 ZE DNE 22. ZÁŘÍ 2003 (ÚŘ. VĚST. L 268, 18. 10. 2003, S. 29).“

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 3/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 162/2004 ze dne 3. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Směrnice Komise 2004/78/ES ze dne 29. dubna 2004, kterou se pro účely přizpůsobení technickému pokroku mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/56/ES o systémech vytápění pro motorová vozidla a jejich přípojná vozidla a směrnice Rady 70/156/EHS ⁽²⁾, ve znění opravy v Úř. věst. L 231, 30. 6. 2004, s. 69, by měla být začleněna do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Kapitola I přílohy II Dohody se mění takto:

1. V bodě 1 (směrnice Rady 70/156/EHS) se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32004 L 0078**: směrnice Komise 2004/78/ES ze dne 29. dubna 2004 (Úř. věst. L 153, 30. 4. 2004, s. 100), ve znění opravy v Úř. věst. L 231, 30. 6. 2004, s. 69.“

2. V bodě 1 se v devatenácté odrážce (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/56/ES) doplňují nová slova a nová odrážka, které znějí:

„, ve znění:

— **32004 L 0078**: směrnice Komise 2004/78/ES ze dne 29. dubna 2004 (Úř. věst. L 153, 30. 4. 2004, s. 100), ve znění opravy v Úř. věst. L 231, 30. 6. 2004, s. 69.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 153, 30.4.2004, s. 100.

Článek 2

Znění směrnice 2004/78/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 4/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 162/2004 ze dne 3. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/11/ES ze dne 11. února 2004, kterou se mění směrnice Rady 92/24/EHS o omezovačích rychlosti nebo podobných palubních systémech omezení rychlosti u některých kategorií motorových vozidel ⁽²⁾, by měla být začleněna do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

V bodě 45e (směrnice Rady 92/24/EHS) kapitoly I přílohy II Dohody se doplňují nová slova a nová odrážka, které znějí:

„, ve znění:

- **32004 L 0011**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/11/ES ze dne 11. února 2004 (Úř. věst. L 44, 14. 2. 2004, s. 19).“

Článek 2

Znění směrnice 2004/11/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 44, 14.2.2004, s. 19.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 5/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 162/2004 ze dne 3. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Směrnice Komise 2004/86/ES ze dne 5. července 2004, kterou se mění, za účelem přizpůsobení technickému pokroku, směrnice Rady 93/93/EHS o hmotnostech a rozměrech dvoukolových a tříkolových motorových vozidel ⁽²⁾, by měla být začleněna do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

V bodě 45p (směrnice Rady 93/93/EHS) kapitoly I přílohy II Dohody se doplňují nová slova a nová odrazka, které znějí:

„, ve znění:

— **32004 L 0086**: směrnice Komise 2004/86/ES ze dne 5. července 2004 (Úř. věst. L 236, 7. 7. 2004, s. 12).“

Článek 2

Znění směrnice 2004/86/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 236, 7.7.2004, s. 12.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 6/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 163/2004 ze dne 3. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Směrnice Komise 2004/61/ES ze dne 26. dubna 2004, kterou se mění přílohy směrnice Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS, pokud jde o stanovení maximálních limitů reziduí pro určité pesticidy, jejichž použití je v Evropském společenství zakázáno ⁽²⁾, by měla být začleněna do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

V bodech 38 (směrnice Rady 86/362/EHS), 39 (směrnice Rady 86/363/EHS) a 54 (směrnice Rady 90/642/EHS) kapitoly XII přílohy II Dohody se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32004 L 0061**: směrnice Komise 2004/61/ES ze dne 29. dubna 2004 (Úř. věst. L 127, 29. 4. 2004, s. 81).“

Článek 2

Znění směrnice 2004/61/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 5.

⁽²⁾ Úř. věst. L 127, 29.4.2004, s. 81.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 7/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 146/2004 ze dne 29. října 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/65/ES ze dne 22. července 2003, kterou se mění směrnice Rady 86/609/EHS o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se ochrany zvířat používaných pro pokusné a jiné vědecké účely ⁽²⁾, by měla být začleněna do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

V bodě 7 (směrnice Rady 86/609/EHS) kapitoly XIII přílohy II Dohody se doplňují nová slova a nová odrážka, které znějí:

„, ve znění:

- **32003 L 0065**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/65/ES ze dne 22. července 2003 (Úř. věst. L 230, 16. 9. 2003, s. 32).“

Článek 2

Znění směrnice 2003/65/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 102, 21.4.2005, s. 17.

⁽²⁾ Úř. věst. L 230, 16.9.2003, s. 32.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 8/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II Dohody byla změněna Dohodou o účasti České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Maďarské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v Evropském hospodářském prostoru, podepsanou v Lucemburku dne 14. října 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2003/2003 ze dne 13. října 2003 o hnojivech ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Nařízení (ES) č. 2003/2003 zrušuje směrnici Rady 76/116/EHS ⁽³⁾, směrnici Komise 77/535/EHS ⁽⁴⁾, směrnici Rady 80/876/EHS ⁽⁵⁾ a směrnici Komise 87/94/EHS ⁽⁶⁾.
- (4) Zbývající akty Společenství uvedené v kapitole XIV (Hnojiva) přílohy II Dohody (směrnice Rady 89/284/EHS, směrnice Komise 89/519/EHS a směrnice Rady 89/530/EHS) pozbyly účelu.
- (5) Celá kapitola XIV (Hnojiva) přílohy II Dohody se proto nahrazuje odkazem na nařízení (ES) č. 2003/2003,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 130, 29.4.2004, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 304, 21.11.2003, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1976, s. 21.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 213, 22.8.1977, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 250, 23.9.1980, s. 7.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 63, 9.3.1988, s. 16.

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Znění kapitoly XIV (Hnojiva) přílohy II Dohody se nahrazuje tímto:

„1. **32003 R 2003**: Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2003/2003 ze dne 13. října 2003 o hnojivech (Úř. věst. L 304, 21. 11. 2003, s. 1).

Pro účely Dohody se nařízení upravuje takto:

- a) Státy ESVO budou moci omezit přístup na své trhy podle požadavků svých právních předpisů existujících v den vstupu této Dohody v platnost, pokud jde o kadmium v hnojivech. Smluvní strany situaci společně přezkoumají v roce 2009.
- b) V příloze I oddílu A.2 čísla 1 se ve třetím odstavci sloupce 6 ke slovům v závorkách doplňují nová slova, která znějí:

„ na Islandu, v Lichtenštejnsku, Norsku‘.

- c) V příloze I oddílech B.1.1, B.2.1 a B.4 se za 6b) ve sloupci 5 bodě 3 druhém odstavci první odrážce ke slovům v závorkách doplňují nová slova, která znějí:

„ Island, Lichtenštejnsko, Norsko‘.“

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 2003/2003 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 9/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II Dohody byla změněna Dohodou o účasti České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Maďarské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v Evropském hospodářském prostoru, podepsanou v Lucemburku dne 14. října 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/17/ES ze dne 3. března 2003, kterou se mění směrnice 98/70/ES o jakosti benzínu a motorové nafty ⁽²⁾, by měla být začleněna do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

V bodě 6a (směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/70/ES) kapitoly XVII přílohy II Dohody se doplňuje nová odrážka a úpravy, které znějí:

„— **32003 L 0017**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/17/ES ze dne 3. března 2003 (Úř. věst. L 76, 22.3.2003, s. 10).

Pro účely Dohody se směrnice upravuje takto:

- a) V čl. 2 bodě 4 (nejvzdálenější regiony) se za slova ‚zámořská území‘ vkládají slova ‚v případě Islandu celé území‘.
- b) V čl. 6 odst. 1 se slova ‚v souladu s čl. 95 odst. 10 Smlouvy‘ nahrazují slovy ‚v souladu s článkem 75 Dohody‘.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 130, 29.4.2004, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 76, 22.3.2003, s. 10.

Článek 2

Znění směrnice 2003/17/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 10/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha VI (Sociální zabezpečení) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha VI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 169/2004 ze dne 3. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 1851/2003 ze dne 17. října 2003, kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 574/72, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 1408/71 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, na osoby samostatně výdělečně činné a na jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Bod 2 (nařízení Rady (EHS) č. 574/72) přílohy VI Dohody se mění takto:

1. Doplnjuje se nová odrážka, která zní:

„— **32003 R 1851**: nařízení Komise (ES) č. 1851/2003 ze dne 17. října 2003 (Úř. věst. L 271, 22. 10. 2003, s. 3).“

2. Nadpis úpravy b) se nahrazuje tímto:

„Příloha 2 se mění takto:“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 17.

⁽²⁾ Úř. věst. L 271, 22.10.2003, s. 3.

3. V úpravě b) se za nadpis „ZA. ISLAND“ vkládají nová slova a věty, které znějí:

„(A) Oddíl ‚D. NĚMECKO‘ se mění takto:

1. Znění odst. 2 písm. a) bodu i) se mění takto:

- i) Znění první odrážky se nahrazuje tímto:

„— má-li dotyčná osoba bydliště na Islandu nebo v Nizozemsku nebo je islandským nebo nizozemským státním příslušníkem s bydlištěm na území nesmluvní strany:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Zemská pojišťovna Vestfálska), Münster.‘

- ii) Znění páté odrážky se nahrazuje tímto:

„— má-li dotyčná osoba bydliště v Dánsku, Finsku, Norsku nebo Švédsku nebo je dánským, finským, norským nebo švédským státním příslušníkem s bydlištěm na území nesmluvní strany:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Zemská pojišťovna Šlesvicka-Holštýnska), Lübeck.‘

- iii) Znění sedmé odrážky se nahrazuje tímto:

„— má-li dotyčná osoba bydliště v Řecku nebo v Lichtenštejnsku nebo je řeckým nebo lichtenštejnským státním příslušníkem s bydlištěm na území nesmluvní strany:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Zemská pojišťovna Bádenska-Württemberska), Karlsruhe.‘

2. Znění odst. 2 písm. b) bodu i) se mění takto:

- i) Znění první odrážky se nahrazuje tímto:

„— byl-li poslední příspěvek podle právních předpisů jiné smluvní strany zaplacen islandské nebo nizozemské instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Zemská pojišťovna Vestfálska), Münster.‘

- ii) Znění páté odrážky se nahrazuje tímto:

„— byl-li poslední příspěvek podle právních předpisů jiné smluvní strany zaplacen dánské, finské, norské nebo švédské instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Zemská pojišťovna Šlesvicka-Holštýnska), Lübeck.‘

iii) Znění sedmé odrážky se nahrazuje tímto:

,— byl-li poslední příspěvek podle právních předpisů jiné smluvní strany zaplacen řecké nebo lichtenštejnské instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Zemská pojišťovna Bádenska-Württemberska), Karlsruhe.'

(B) Na konci přílohy 2 se doplňuje toto:

4. Nadpis úpravy c) se nahrazuje tímto:

„Příloha 3 se mění takto:“

5. V úpravě c) se za nadpis „ZA. ISLAND“ vkládají nová slova a věty, které znějí:

„(A) Oddíl ‚D. NĚMECKO‘ se mění takto:

1. Znění odst. 3 písm. a) bodu v) se nahrazuje tímto:

‚vztahy s Islandem a Nizozemskem:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Zemská pojišťovna Vestfálska), Münster.'

2. Znění odst. 3 písm. a) bodu vi) se nahrazuje tímto:

‚vztahy s Dánskem, Finskem, Norskem a Švédskem:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Zemská pojišťovna Šlesvicka-Holštýnska), Lübeck.'

3. Znění odst. 3 písm. a) bodu viii) se nahrazuje tímto:

‚vztahy s Řeckem a Lichtenštejnskem:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Zemská pojišťovna Bádenska-Württemberska), Karlsruhe.'

(B) Na konci přílohy 3 se doplňuje toto:

6. Nadpis úpravy d) se nahrazuje tímto:

„Příloha 4 se mění takto:“

7. Před položku týkající se Lichtenštejska se vkládají nová slova a věty, které znějí:

„(A) Oddíl ‚D. NĚMECKO‘ se mění takto:

1. Znění odst. 3 písm. b) bodu ii) se nahrazuje tímto:

‚vztahy s Dánskem, Finskem, Norskem a Švédskem:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Zemská pojišťovna Šlesvicka-Holštýnska), Lübeck.‘

2. Znění odst. 3 písm. b) bodu iv) se nahrazuje tímto:

‚vztahy s Řeckem a Lichtenštejnskem:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Zemská pojišťovna Bádenska-Württemberska), Karlsruhe.‘

3. Znění odst. 3 písm. b) bodu vii) se nahrazuje tímto:

‚vztahy s Islandem a Nizozemskem:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Zemská pojišťovna Vestfálska), Münster.‘

(B) V oddíle ‚R. Rakousko‘ se doplňuje toto:“

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 1851/2003 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 11/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha VI (Sociální zabezpečení) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha VI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 169/2004 ze dne 3. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí č. 197 ze dne 23. března 2004 o přechodných obdobích pro zavedení evropského průkazu zdravotního pojištění podle článku 5 rozhodnutí č. 191 ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Rozhodnutí č. 198 ze dne 23. března 2004 o náhradě a zrušení vzorů formulářů nezbytných k uplatňování nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 (E 110, E 111, E 111 B, E 113, E 114, E 119, E 128 a E 128 B) ⁽³⁾ by mělo být začleněno do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Za bod 3.72 (rozhodnutí č. 196) přílohy VI Dohody se doplňují nové body, které znějí:

„3.73. **32004 D 0777**: Rozhodnutí č. 197 ze dne 23. března 2004 o přechodných obdobích pro zavedení evropského průkazu zdravotního pojištění podle článku 5 rozhodnutí č. 191 (Úř. věst. L 343, 19. 11. 2004, s. 28).

3.74. **32004 D 0562**: Rozhodnutí č. 198 ze dne 23. března 2004 o náhradě a zrušení vzorů formulářů nezbytných k uplatňování nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 (E 110, E 111, E 111 B, E 113, E 114, E 119, E 128 a E 128 B) (Úř. věst. L 259, 5. 8. 2004, s. 1).“

Článek 2

Znění rozhodnutí č. 197 a č. 198 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 17.

⁽²⁾ Úř. věst. L 343, 19.11.2004, s. 28.

⁽³⁾ Úř. věst. L 259, 5.8.2004, s. 1.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 12/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha IX (Finanční služby) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha IX Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 170/2004 ze dne 3. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Doporučení Komise 2004/383/ES ze dne 27. dubna 2004 o používání finančních derivátových nástrojů pro subjekty kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) ⁽²⁾, opravené v Úř. věst. L 199, 7.6.2004, s. 24, by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Doporučení Komise 2004/384/ES ze dne 27. dubna 2004 o některém obsahu zjednodušeného prospektu podle seznamu C přílohy I směrnice Rady 85/611/EHS ⁽³⁾, opravené v Úř. věst. L 199, 7.6.2004, s. 30, by mělo být začleněno do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Za bod 39 (doporučení Komise 2000/408/ES) přílohy IX Dohody se vkládají body, které zní:

- „40. **32004 H 0383**: Doporučení Komise 2004/383/ES ze dne 27. dubna 2004 o používání finančních derivátových nástrojů pro subjekty kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) (Úř. věst. L 144, 30.4.2004, s. 33), opravené v Úř. věst. L 199, 7.6.2004, s. 24.
41. **32004 H 0384**: Doporučení Komise 2004/384/ES ze dne 27. dubna 2004 o některém obsahu zjednodušeného prospektu podle seznamu C přílohy I směrnice Rady 85/611/EHS (Úř. věst. L 144, 30.4.2004, s. 42), opravené v Úř. věst. L 199, 7.6.2004, s. 30.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 19.

⁽²⁾ Úř. věst. L 144, 30.4.2004, s. 33.

⁽³⁾ Úř. věst. L 144, 30.4.2004, s. 42.

Článek 2

Znění doporučení 2004/383/ES, opravené v Úř. věst. L 199, 7.6.2004, s. 24, a doporučení 2004/384/ES, opravené v Úř. věst. L 199, 7.6.2004, s. 30, v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 13/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 179/2004 ze dne 9. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2004/446/ES ze dne 29. dubna 2004, kterým se vymezují základní parametry technických specifikací pro interoperabilitu pro „Hluk“, „Nákladní vozy“ a „Využití telematiky v nákladní dopravě“ podle směrnice 2001/16/ES ⁽²⁾, ve znění opravy v Úř. věst. L 193, 1. 6. 2004, s. 1, by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Rozhodnutí Komise 2004/447/ES ze dne 29. dubna 2004, kterým se mění příloha A rozhodnutí 2002/731/ES ze dne 30. května 2002 a kterým se stanoví základní vlastnosti systému třídy A (ERTMS) subsystému „Řízení a zabezpečení“ transevropského konvenčního železničního systému podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/16/ES ⁽³⁾, ve znění opravy v Úř. věst. L 193, 1. 6. 2004, s. 53, by mělo být začleněno do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Příloha XIII Dohody se mění takto:

1. Za bod 37d (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/16/ES) se vkládá nový bod, který zní:

„37e. **32004 D 0446**: Rozhodnutí Komise 2004/446/ES ze dne 29. dubna 2004, kterým se vymezují základní parametry technických specifikací pro interoperabilitu pro ‚Hluk‘, ‚Nákladní vozy‘ a ‚Využití telematiky v nákladní dopravě‘ podle směrnice 2001/16/ES (Úř. věst. L 155, 30. 4. 2004, s. 1), ve znění opravy v Úř. věst. L 193, 1. 6. 2004, s. 1.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 37.

⁽²⁾ Úř. věst. L 155, 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 155, 30.4.2004, s. 65.

2. V bodě 37ab (rozhodnutí Komise 2002/731/ES) se doplňují nová slova a nová odrážka, které znějí:
„, ve znění:
— **32004 D 0447**: rozhodnutí Komise 2004/447/ES ze dne 29. dubna 2004 (Úř. věst. L 155, 30. 4. 2004, s. 65), ve znění opravy v Úř. věst. L 193, 1. 6. 2004, s. 53.“
3. Za bod 37e (rozhodnutí Komise 2004/446/ES) se vkládá nový bod, který zní:
„37f. **32004 D 0447**: Rozhodnutí Komise 2004/447/ES ze dne 29. dubna 2004, kterým se mění příloha A rozhodnutí 2002/731/ES ze dne 30. května 2002 a kterým se stanoví základní vlastnosti systému třídy A (ERTMS) subsystému ‚Řízení a zabezpečení‘ transevropského konvenčního železničního systému podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/16/ES (Úř. věst. L 155, 30. 4. 2004, s. 65), ve znění opravy v Úř. věst. L 193, 1. 6. 2004, s. 53.“

Článek 2

Znění rozhodnutí 2004/446/ES, ve znění opravy v Úř. věst. L 193, 1. 6. 2004, s. 1, a rozhodnutí 2004/447/ES, ve znění opravy v Úř. věst. L 193, 1. 6. 2004, s. 53, v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 14/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 179/2004 ze dne 9. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004 ze dne 31. března 2004 o zvýšení bezpečnosti lodí a přístavních zařízení ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Za bod 56ba (směrnice Komise 96/40/ES) přílohy XIII Dohody se vkládá nový bod, který zní:

„ 56bb. **32004 R 0725**: Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004 ze dne 31. března 2004 o zvýšení bezpečnosti lodí a přístavních zařízení (Úř. věst. L 129, 29. 4. 2004, s. 6).“

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 725/2004 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 37.

⁽²⁾ Úř. věst. L 129, 29.4.2004, s. 6.

(*) Byly oznámeny ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP**č. 15/2005****ze dne 8. února 2005,****kterým se mění Příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP**

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 179/2004 ze dne 9. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 ze dne 15. července 2002 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví ⁽²⁾ bylo začleněno do Dohody rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 179/2004 ze dne 9. prosince 2004 s úpravami.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1643/2003 ze dne 22. července 2003, kterým se mění nařízení (ES) č. 1592/2002 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví ⁽³⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (4) Nařízení Komise (ES) č. 1701/2003 ze dne 24. září 2003, kterým se upravuje článek 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví ⁽⁴⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (5) Nařízení Komise (ES) č. 104/2004 ze dne 22. ledna 2004, kterým se stanoví pravidla organizace a složení odvolacího senátu Evropské agentury pro bezpečnost letectví ⁽⁵⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 37.

⁽²⁾ Úř. věst. L 240, 7.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 245, 29.9.2003, s. 7.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 243, 27.9.2003, s. 5.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 16, 23.1.2004, s. 20.

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Příloha XIII Dohody se mění takto:

1. V bodě 66n (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002) se doplňují nová slova a nové odrážky, které znějí:
„, ve znění:
— **32003 R 1643**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1643/2003 ze dne 22. července 2003 (Úř. věst. L 245, 29. 9. 2003, s. 7),
— **32003 R 1701**: nařízení Komise (ES) č. 1701/2003 ze dne 24. září 2003 (Úř. věst. L 243, 27. 9. 2003, s. 5).“
2. Za bod 66n (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002) se vkládá nový bod, který zní:
„66o. **32004 R 0104**: Nařízení Komise (ES) č. 104/2004 ze dne 22. ledna 2004, kterým se stanoví pravidla organizace a složení odvolacího senátu Evropské agentury pro bezpečnost letectví, (Úř. věst. L 16, 23. 1. 2004, s. 20).“

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 1643/2004, č. 1701/2003 a č. 104/2004 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*), nebo dnem vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 179/2004 ze dne 9. prosince 2004 podle toho, které datum je pozdější.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 16/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 179/2004 ze dne 9. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 ze dne 15. července 2002 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví ⁽²⁾ bylo začleněno do Dohody rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 179/2004 ze dne 9. prosince 2004 s úpravami.
- (3) Nařízení Komise (ES) č. 1702/2003 ze dne 24. září 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro certifikaci letové způsobilosti letadel a souvisejících výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí, jakož i pro certifikaci projekčních a výrobních organizací ⁽³⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (4) Nařízení Komise (ES) č. 2042/2003 ze dne 20. listopadu 2003 o zachování letové způsobilosti letadel a leteckých výrobků, letadlových částí a zařízení a schvalování organizací a personálu zapojených do těchto úkolů ⁽⁴⁾ by mělo být začleněno do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Za bod 66o (nařízení Komise (ES) č. 104/2004) přílohy XIII Dohody se vkládají nové body, které znějí:

„66p. **32003 R 1702**: Nařízení Komise (ES) č. 1702/2003 ze dne 24. září 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro certifikaci letové způsobilosti letadel a souvisejících výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí, jakož i pro certifikaci projekčních a výrobních organizací (Úř. věst. L 243, 27. 9. 2003, s. 6).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 37.

⁽²⁾ Úř. věst. L 240, 7.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 243, 27.9.2003, s. 6.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 315, 28.11.2003, s. 1.

66q. **32003 R 2042**: Nařízení Komise (ES) č. 2042/2003 ze dne 20. listopadu 2003 o zachování letové způsobilosti letadel a leteckých výrobků, letadlových částí a zařízení a schvalování organizací a personálu zapojených do těchto úkolů (Úř. věst. L 315, 28. 11. 2003, s. 1).“

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 1702/2003 a č. 2042/2003 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*), nebo dnem vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 179/2004 ze dne 9. prosince 2004 podle toho, které datum je pozdější.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 17/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha XIV (Hospodářská soutěž) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIV Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 130/2004 ze dne 24. září 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 463/2004 ze dne 12. března 2004, kterým se mění nařízení (ES) č. 823/2000 o použití čl. 81 odst. 3 Smlouvy na některé kategorie dohod, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě mezi společnostmi liniové dopravy (konsorcií) ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Bod 11c (nařízení Komise (ES) č. 823/2000) přílohy XIV Dohody se mění takto:

1. Doplní se nová odrážka, která zní:

„— **32004 R 0463**: nařízení Komise (ES) č. 463/2004 ze dne 12. března 2004 (Úř. věst. L 77, 13. 3. 2004, s. 23).“

2. Úpravy b) až g) se nahrazují tímto:

„b) V čl. 12 odst. 1 se za slova ‚v souladu s článkem 29 nařízení Rady (ES) č. 1/2003‘ vkládají nová slova, která znějí: ‚nebo odpovídajícím ustanovením v čl. 29 odst. 1 kapitoly II části I protokolu 4 k Dohodě mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora‘.

c) V čl. 13 odst. 2 se zrušují slova ‚dne 1. května 2004‘.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 54, 10.3.2005, p. 57.

⁽²⁾ Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 23.

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 463/2004 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*), nebo dnem vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 130/2004 ze dne 24. září 2004 podle toho, které datum je pozdější.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 18/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XX Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 173/2004 ze dne 3. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2004/669/ES ze dne 6. dubna 2004, kterým se stanovují revidovaná ekologická kritéria pro udělení ekoznačky Společenství chladničkám a kterým se mění rozhodnutí 2000/40/ES ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Příloha XX Dohody se mění takto:

1. V bodě 2el (rozhodnutí Komise 2000/40/ES) se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32004 D 0669**: rozhodnutí Komise 2004/669/ES ze dne 6. dubna 2004 (Úř. věst. L 306, 2. 10. 2004, s. 16).“

2. Za bod 2ex (rozhodnutí Komise 2003/287/ES) se vkládá nový bod, který zní:

„2ey. **32004 D 0669**: Rozhodnutí Komise 2004/669/ES ze dne 6. dubna 2004, kterým se stanovují revidovaná ekologická kritéria pro udělení ekoznačky Společenství chladničkám a kterým se mění rozhodnutí 2000/40/ES (Úř. věst. L 306, 2. 10. 2004, s. 16).“

Článek 2

Znění rozhodnutí 2004/669/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 25.

⁽²⁾ Úř. věst. L 306, 2.10.2004, s. 16.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 19/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XXI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 175/2004 ze dne 3. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1267/2003 ze dne 16. června 2003, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2223/96, pokud jde o lhůty pro předávání hlavních souhrnných ukazatelů národních účtů, odchylky týkající se předávání hlavních souhrnných ukazatelů národních účtů a předávání údajů o zaměstnanosti v odpracovaných hodinách ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1287/2003 ze dne 15. července 2003 o harmonizaci hrubého národního důchodu v tržních cenách (nařízení o HND) ⁽³⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (4) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1608/2003/ES ze dne 22. července 2003 o tvorbě a rozvoji statistiky Společenství v oblasti vědy a techniky ⁽⁴⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (5) Toto rozhodnutí se nevztahuje na Lichtenštejnsko,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Příloha XXI Dohody se mění takto:

- 1) V bodě 19d (nařízení Rady (ES) č. 2223/96) se doplňují slova:

„— **32003 R 1267**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1267/2003 ze dne 16. června 2003 (Úř. věst. L 180, 18. 7. 2003, s. 1).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 29.

⁽²⁾ Úř. věst. L 180, 18.7.2003, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 181, 19.7.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 230, 16.9.2003, s. 1.

Pro účely Dohody se nařízení upravuje takto:

Toto nařízení se nevztahuje na Lichtenštejsko.“

- 2) Za bod 19o (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 501/2004) se vkládá nový bod, který zní:

„19p. **32003 R 1287**: Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1287/2003 ze dne 15. července 2003 o harmonizaci hrubého národního důchodu v tržních cenách (nařízení o HND) (Úř. věst. L 181, 19. 7. 2003, s. 1).

Pro účely Dohody se nařízení upravuje takto:

Toto nařízení se nevztahuje na Lichtenštejsko.“

- 3) Za bod 28 (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004) se vkládá nový oddíl, který zní:

„STATISTIKA V OBLASTI VĚDY A TECHNIKY

29. **32003 D 1608**: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1608/2003/ES ze dne 22. července 2003 o tvorbě a rozvoji statistiky Společenství v oblasti vědy a techniky (Úř. věst. L 230, 16. 9. 2003, s. 1).

Pro účely Dohody se rozhodnutí upravuje takto:

Toto rozhodnutí se nevztahuje na Lichtenštejsko.“

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 1267/2003 a (ES, Euratom) č. 1287/2003 a rozhodnutí č. 1608/2003/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP**č. 20/2005****ze dne 8. února 2005,****kterým se mění Příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP**

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XXI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 175/2004 ze dne 3. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 642/2004 ze dne 6. dubna 2004 o požadavcích na přesnost údajů shromažďovaných v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1172/98 o statistickém vykazování silniční přepravy zboží ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Nařízení Komise (ES) č. 753/2004 ze dne 22. dubna 2004, kterým se provádí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1608/2003/ES, pokud jde o statistiku v oblasti vědy a techniky ⁽³⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Příloha XXI Dohody se mění takto:

1. Za bod 7f (nařízení Rady (ES) č. 1172/98) se vkládá nový bod, který zní:

„7fa. **32004 R 0642**: Nařízení Komise (ES) č. 642/2004 ze dne 6. dubna 2004 o požadavcích na přesnost údajů shromažďovaných v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1172/98 o statistickém vykazování silniční přepravy zboží (Úř. věst. L 102, 7. 4. 2004, s. 26).

Pro účely Dohody se nařízení upravuje takto:

Toto nařízení se nevztahuje na Island.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 29.

⁽²⁾ Úř. věst. L 102, 7.4.2004, s. 26.

⁽³⁾ Úř. věst. L 118, 23.4.2004, s. 23.

2. Za bod 29 (rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1608/2003/ES) se doplňuje nový bod, který zní:

„30. **32004 R 0753**: Nařízení Komise (ES) č. 753/2004 ze dne 22. dubna 2004, kterým se provádí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1608/2003/ES, pokud jde o statistiku v oblasti vědy a techniky (Úř. věst. L 118, 23. 4. 2004, s. 23).“

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 642/2004 v norském jazyce a nařízení (ES) č. 753/2004 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP**č. 21/2005****ze dne 8. února 2005,****kterým se mění Příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP**

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XXI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 175/2004 ze dne 3. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Rady (ES) č. 1222/2004 ze dne 28. června 2004 o sestavování a předávání údajů o čtvrtletním veřejném zadlužení ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Toto rozhodnutí by se nemělo vztahovat na Lichtenštejsko,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Za bod 19p (nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1287/2003) přílohy XXI Dohody se vkládá nový bod, který zní:

„19q. **32004 R 1222**: Nařízení Rady (ES) č. 1222/2004 ze dne 28. června 2004 o sestavování a předávání údajů o čtvrtletním veřejném zadlužení (Úř. věst. L 233, 2. 7. 2004, s. 1).

Pro účely Dohody se nařízení upravuje takto:

Toto nařízení se nevztahuje na Lichtenštejsko.“

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 1222/2004 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 29.

⁽²⁾ Úř. věst. L 233, 2.7.2004, s. 1.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 22/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XXI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 175/2004 ze dne 3. prosince 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 1450/2004 ze dne 13. srpna 2004, kterým se provádí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1608/2003/ES o tvorbě a rozvoji statistiky Společenství v oblasti inovací ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Za bod 30 (nařízení Komise (ES) č. 753/2004) přílohy XXI Dohody se doplňuje nový bod, který zní:

„31. **32004 R 1450:** Nařízení Komise (ES) č. 1450/2004 ze dne 13. srpna 2004, kterým se provádí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1608/2003/ES o tvorbě a rozvoji statistiky Společenství v oblasti inovací (Úř. věst. L 267, 14. 8. 2004, s. 32).“

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 1450/2004 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 29.

⁽²⁾ Úř. věst. L 267, 14.8.2004, s. 32.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 23/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Protokol 31 k Dohodě byl změněn rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 90/2004 ze dne 8. června 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody, aby zahrnovala nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 851/2004 ze dne 21. dubna 2004 o zřízení Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí ⁽²⁾.
- (3) Protokol 31 k Dohodě by proto měl být změněn tak, aby umožňoval tuto rozšířenou spolupráci od 1. ledna 2005,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

V článku 16 protokolu 31 k Dohodě se doplňuje nový odstavec, který zní:

- „4. a) Státy ESVO se plně podílejí na Evropském středisku pro prevenci a kontrolu nemocí (dále jen „středisko“), zřízeném tímto aktem Společenství:
- **32004 R 0851:** Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 851/2004 ze dne 21. dubna 2004 o zřízení Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí (Úř. věst. L 142, 30.4.2004, s. 1).
- b) Státy ESVO finančně přispívají na činnosti uvedené v písmenu a) v souladu s čl. 82 odst. 1 písm. a) Dohody a protokolem 32 k Dohodě.
- c) Státy ESVO se plně podílejí na činnosti správní rady a mají v ní stejná práva a povinnosti jako členské státy EU, s výjimkou hlasovacího práva.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 349, 25.11.2004, s. 52.

⁽²⁾ Úř. věst. L 142, 30.4.2004, s. 1.

- d) Státy ESVO se plně podílejí na činnosti poradního fóra a mají v něm stejná práva a povinnosti jako členské státy EU.
- e) Státy ESVO uplatňují na agenturu a její pracovníky Protokol o výsadách a imunitách Evropských společenství a použitelná pravidla přijatá podle tohoto protokolu.
- f) Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství může ředitel agentury zaměstnávat na základě smluv státní příslušníky států ESVO, kteří v plném rozsahu požívají občanských práv.
- g) Na základě čl. 79 odst. 3 Dohody se na tento odstavec použije část VII Dohody (institucionální ustanovení).
- h) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise se pro účely uvedeného nařízení použije rovněž na veškeré dokumenty střediska týkající se také států ESVO.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem poté, co je Smíšenému výboru EHP učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Použije se ode dne 1. ledna 2005.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT

(*) Byly oznámeny ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP**č. 24/2005****ze dne 8. února 2005,****kterým se mění jednací řád Smíšeného výboru EHP**

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na čl. 92 odst. 3 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Jednací řád Smíšeného výboru EHP byl přijat rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 1/94 ze dne 8. února 1994 ⁽¹⁾.
- (2) Na základě Aktu o podmínkách přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie ⁽²⁾, jsou znění aktů ES, které mají být začleněny do příloh Dohody, vyhotovována Evropskou unií ve finském a švédském jazyce a rozhodnutí Smíšeného výboru EHP, kterými se mění přílohy Dohody nebo protokoly k Dohodě, ve finském a švédském jazyce jsou zveřejňována v oddíle EHP Úředního věstníku Evropské unie.
- (3) Po vstupu Niceské smlouvy ⁽³⁾ v platnost se Úřední věstník Evropských společenství nyní nazývá Úřední věstník Evropské unie.
- (4) Na základě Dohody o účasti České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Maďarské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v Evropském hospodářském prostoru (dále jen „dohoda o rozšíření EHP“) ⁽⁴⁾, která byla podepsána dne 14. října 2003 v Lucemburku, je nutné odpovídajícím způsobem upravit seznam jazyků Dohody.
- (5) Vzhledem k tomu, že dohoda o rozšíření EHP dosud nevstoupila v platnost, avšak je prozatímně použitelná, použije se toto rozhodnutí rovněž prozatímně, a to do vstupu dohody o rozšíření EHP v platnost,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 85, 30.3.1994, s. 60.

⁽²⁾ Úř. věst. C 241, 29.8.1994, s. 21, ve znění Úř. věst. L 1, 1.1.1995, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. C 80, 10.3.2001, s. 26.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 130, 29.4.2004, s. 3.

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

1. Znění čl. 6 odst. 2 se nahrazuje tímto:

„Znění aktů ES, které mají být začleněny do příloh Dohody v souladu s č. 102 odst. 1, mají stejnou platnost v jazyce anglickém, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, jak jsou zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*. Vypracují se v jazyce islandském a norském a Smíšený výbor EHP je ověřil společně s odpovídajícími rozhodnutími uvedenými v odstavci 1.“

2. Znění čl. 11 odst. 1 se nahrazuje tímto:

„Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP, kterými se mění přílohy Dohody nebo protokoly k Dohodě, se zveřejňují v jazyce anglickém, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském v oddíle EHP *Úředního věstníku Evropské unie* a v jazyce islandském a norském v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.“

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Richard WRIGHT
